

**SONY**<sup>®</sup>

# HDD AUDIO PLAYER

---

Reference Guide

GB

---

参考指南

CS

HAP-Z1ES

## WARNING

### **To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**

The unit is not disconnected from the mains as long as it is connected to the AC outlet, even if the unit itself has been turned off.

To reduce the risk of fire, do not cover the top board of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.  
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the appliance.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose batteries or appliances with battery-installed to excessive heat, such as sunshine and fire.

Indoor use only.

Complies with  
IMDA Standards  
DB00353

## Copyrights



Gracenote®, Gracenote logo and logotype, and the “Powered by Gracenote” logo are either a registered trademark or a trademark of Gracenote, Inc. in the United States and/or other countries.

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® and Wi-Fi Alliance® are registered trademarks of Wi-Fi Alliance.  
Wi-Fi CERTIFIED™, WPA™, WPA2™ and Wi-Fi Protected Setup™ are trademarks of Wi-Fi Alliance.

“ATRAC” and ATRAC Advanced Lossless are trademarks of Sony Corporation.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### **Gracenote® End User License Agreement**

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist,

track, and title information (“Gracenote Data”) from online servers or embedded databases (collectively, “Gracenote Servers”) and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. **YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.**

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote [Privacy Policy](#) for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NON-INFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

© Gracernote, Inc. 2009

# Precautions

## On safety

Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

## On power sources

- Before operating the unit, check that the operating voltage is identical with your local power supply.  
The operating voltage is indicated on the nameplate on the back of the unit.
- The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- If you are not going to use the unit for a long time, be sure to disconnect the unit from the wall outlet. To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- The AC power cord (mains lead) must be changed only at a qualified service shop.

## On placement

- Place the unit in a location with adequate ventilation to prevent heat buildup and prolong the life of the unit.
- Do not place the unit near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not place anything on top of the cabinet that might cause malfunctions.
- Use caution when placing the unit on surfaces that have been specially treated (with wax, oil, polish, etc.) as staining or discoloration of the surface may result.
- Do not place the unit on a device that may emit heat, such as an amplifier.

## On operation

Before connecting other equipment, be sure to turn off and unplug the unit.

## On cleaning

Clean the cabinet, panel, and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder, or solvent, such as alcohol or benzine.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

The HDD AUDIO PLAYER has a built-in antenna for wireless LAN. Make sure to set up the HDD AUDIO PLAYER far from speakers or other devices, so that the built-in antenna is not affected by those devices.

## Notes on the internal hard disk drive

The hard disk drive allows you to store large volumes of data or data with long recording times and play back data from your desired part with ease. Keep in mind the following cautions.

- Do not apply physical shock or vibration to the unit. Do not place the unit in an unstable place.
- Do not impose a sudden temperature change (10 °C or more /hour) to the unit. Doing so may cause moisture condensation.
- Disconnect the AC power plug from the wall outlet (wall socket) before moving the unit.
- Make sure of the following before unplugging the AC power plug.
  - 1 minute has passed since you turned off the unit.
  - The LCD screen is turned off.
- Do not replace or add hard disk drives on the unit. Doing so may cause a malfunction.
- Your data cannot be restored if the hard disk drive is broken from any cause.
- Due to the nature of the hard disk drive, we do not recommend you store data on the hard disk drive for a long period.

## About repairing the internal hard disk drive

- When conducting repairs or diagnostic checks, it may be necessary to access data stored on the hard disk drive for repair and testing purposes to verify how a problem occurred and to determine possible remedies. However, titles of files or any other information will not be duplicated or saved by Sony.
- If replacement or initialization is required, the hard disk drive will be formatted at our discretion. Be aware that all of the existing data on the hard disk drive will be erased (data covered by copyright laws).
- In regards to storage and disposal of the replaced hard disk drive, Sony will employ strict controls within reasonable limits, and assume full responsibility to ensure that third parties, including business partners to whom the storage and disposal work is delegated, do not mishandle the data on the hard disk drive.

## Disclaimer on compensation for lost recordings

Sony is not liable and will not compensate for any lost recordings or related losses, including when recordings are not made on the unit or external media/recording device due to reasons including unit failure, or when the data of a recording is lost or damaged as a result of the unit or external media/recording device failure or repair undertaken to the unit. Sony will not restore, recover, or replicate the data under any circumstances.

We recommend you appropriately back up data stored on the hard disk drive of the unit, using your computer.

If you do not have the original data on your computer anymore, we recommend you copy the data on the hard disk drive of the unit to your computer and back that up.

Make sure you back up your data as stated above before sending the unit for repair.

For details on how to copy data on the hard disk drive of the unit to your computer, refer to the Help Guide.

## Disclaimer regarding services offered by third parties

Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

# Specifications

## Playback Specifications

Frequency response  
2 Hz - 80 kHz (-3 dB)

Dynamic range  
105 dB or higher

THD  
0.0015% or less

## Network section

Wired LAN  
1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T

Wireless LAN  
Compatible standards  
IEEE 802.11 b/g/n  
Frequency band/channel  
2.4 GHz band: channels 1-13

## HDD section

Capacity  
1 TB\*

\* Some portions of the capacity are used for data management.  
Therefore, the capacity a user can use is less than 1 TB.

Supported playback format  
DSD (DSF, DSDIFF), LPCM (WAV, AIFF), FLAC, ALAC, ATRAC Advanced Lossless, ATRAC, MP3, AAC, WMA (2 channels)

## Jack section

Output jacks

LINE OUT UNBALANCED  
Output level: 2.0 Vrms (50 kilohms), Impedance: 10 kilohms or higher

LINE OUT BALANCED  
Output level: 2.0 Vrms (50 kilohms), Impedance: 600 ohms or higher

EXT port  
Type A USB, Hi-Speed USB, for connecting an external hard disk drive

IR REMOTE OUT jack  
for connecting the monaural mini-plug cable (supplied) or IR blaster (supplied)

## General and others

Power requirements  
AC 230 V - 240 V 50/60 Hz

Power consumption  
On: 35 W  
During standby mode (when [Network Standby] is set to [Off]): 0.3 W  
During standby mode (when [Network Standby] is set to [On] and a wired LAN is used): 2.6 W  
During standby mode (when [Network Standby] is set to [On] and a wireless LAN is used): 2.8 W

Dimensions (approx.) (w/h/d)  
430 mm × 130 mm × 390 mm  
including projecting parts and controls

Mass (approx.)  
14.5 kg

Supplied accessories  
AC power cord (1)  
Remote control (RM-ANU183) (1)  
R03 (size-AAA) batteries (2)  
LAN cable (1)  
Monaural mini-plug cable (1)  
Audio cord (1)  
IR blaster (1)  
Quick Start Guide (1)  
Reference Guide (this manual) (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## 警告

为降低火灾或触电风险，请勿将本机暴露于雨水或湿气中。

只要本机仍然被连接至交流电插座，它仍然还没有切断主要电源，即使本机已被关闭。

为减低火灾的风险，请不要让本装置的顶板被报章、桌布、窗帘等等掩盖。不要将本装置暴露于明火（例如点燃的蜡烛）。

为减低火灾或电击的风险，请不要将本装置暴露在滴水或溅水下，并不要将盛满液体的物体，例如花瓶放置在本装置上。

由于电源插头是用作切断本机的主要电源，请将本机连接至容易触及的交流电插座。若您发现本机出现任何不寻常状况，请立刻将电源插头从交流电插座拔出。

请不要将本装置安装在狭窄的空间，例如书架内或嵌入式的橱柜。

切勿将电池或安装了电池的装置暴露在太过热的情况下，例如阳光和火。

仅限室内使用。

Complies with  
IMDA Standards  
DB00353





Gracenote®, Gracenote 标志和标识, 以及 “Powered by Gracenote” 标志是 Gracenote, Inc. 在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。

Wi-Fi®, Wi-Fi Protected Access® 和 Wi-Fi Alliance® 是 Wi-Fi Alliance 的注册商标。

Wi-Fi CERTIFIED™、WPA™、WPA2™ 和 Wi-Fi Protected Setup™ 是 Wi-Fi Alliance 的商标。

“ATRAC” 和 ATRAC Advanced Lossless 是 Sony Corporation 的商标。

MPEG Layer-3 音频编码技术和专利由 Fraunhofer IIS 和 Thomson 授权。

Windows Media 是 Microsoft Corporation 在美国和 / 或其他国家的注册商标或商标。

本产品由某些 Microsoft Corporation 的知识产权所保护。在没有获得 Microsoft 或授权 Microsoft 子公司许可的情况下, 不允许于本产品之外使用或配销此技术。

所有其他商标均为其各自持有者的商标。

### Gracenote® 最终用户许可协议

本应用程序或设备含 Gracenote, Inc. (美国加州 Emeryville 市) 软件 (以下简称 Gracenote)。透过 Gracenote 公司的软件 (以下简称 Gracenote 软件), 本应用程序可在网上从在线服务器或嵌入式数据库 (以下简称 Gracenote 服务器) 进行光盘和 / 或文件识别并取得与音乐相关的信息, 其中包括名称、艺术家 / 演出者、曲目和歌名信息 (以下简称 Gracenote 数据), 并使用其它功能。您可使用 Gracenote 数据, 但条件是: 只能通过本应用程序或设备专设的最终用户功能进行使用。

您同意, 您使用 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器仅为您个人用途, 并非商业用途。您同意不将 Gracenote 软件或任何 Gracenote 数据转让、复制、让与或传送给任何第三方。您同意, 除本文明确允许的功能外, 您将不擅自使用或利用 Gracenote 数据、Gracenote 软件或 Gracenote 服务器。

您同意, 如果您违反这些限制规定, 您的非专属许可证, 即使用 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的许可证将就此终止。如果您的许可证被终止, 您同意立即停止使用任何和所有 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器。Gracenote 保留其在 Gracenote 数据、Gracenote 软件以及 Gracenote 服务器的所有权利, 其中包括各项所有权。对于您所提供的信息, Gracenote 在任何情况下都无义务向您支付任何款项。您同意, 如果您违反本协议规定, Gracenote, Inc. 可依据本协议所赋予的权利, 直接以其名义行使其权利。

为统计目的, Gracenote 服务使用独特的标识符跟踪各项查询。这种随机指定的数字标识符的目的, 是使 Gracenote 服务能够在不涉及您任何个人信息的情况下统计查询的次数。有关详情, 请见 Gracenote 服务网页中的 Gracenote Privacy Policy (隐私权政策)。

Gracenote 软件以及 Gracenote 数据的每一项, 均以 “现有状态” 特许您使用。对于来自 Gracenote 服务器中的任何 Gracenote 数据的准确性, Gracenote 不做任何陈述, 亦不承担任何明示或默示担保。Gracenote 有权 (并保留此项权利) 从 Gracenote 服务器删除数据, 或根据 Gracenote 认为有充分理由之任何原因更改数据类别。Gracenote 不担保 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器无错误, 亦不担保 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器的运作不出现中断。Gracenote 无义务向您提供新强化的或附加的数据类型或类别 (即使 Gracenote 将来可能会提供), 并可自主随时停止各项服务。

Gracenote 不承担任何明示或默示担保, 其中包括 (但不限于) 对销路、某特定目的之适用性、所有权和不侵权之默示担保。对于您使用 Gracenote 软件或任何 Gracenote 服务器是否能取得任何结果, Gracenote 不做任何担保。在任何情况下, 对于任何后果性损失或附带损失, 或任何利润损失或收入损失, Gracenote 均不承担赔偿责任。

© 2000 - present. Gracenote, Inc.

## 注意事项

### 安全事项

如果有异物或液体落入机柜中，断开本机电源，待维修人员检查之后方可继续操作。

### 电源

- 操作本机之前，确保操作电压与当地供电电压相同。  
操作电压在本机后方的铭牌上显示。
- 只要本机连接到墙上电源插座中，即使本机本身已关闭，本机也不会从交流电源上断开。
- 如果您将长期不使用本机，请务必将本机从墙上电源插座断开。断开 AC 电源线时，抓住插头本身，切勿拉扯电线。
- AC 电源线仅可在有资格的维修店更换。

### 放置

- 将本机置于通风良好的地方，防止热量积聚，延长本机使用寿命。
- 请勿将本机置于热源附近，或直接照射到阳光、灰尘过多或有机械冲击的地方。
- 请勿将任何东西放在机柜顶上，否则可能会导致故障。
- 将本机放置在经过特殊处理（用蜡、油、擦亮剂等）的表面上时一定要慎重，因为这可能令表面染色或变色。
- 请勿将本机置于放大器等可能会发热的设备上。

### 操作

开始连接其他设备之前，务必关闭并断开本机电源。

### 清洁

请使用稍稍沾有少量温和洗涤剂溶液的软布清洁机柜、面板和控制装置。请勿使用任何类型的研磨垫、擦洗粉或溶剂（如酒精或汽油）。

如对本机有任何疑问或问题，请就近咨询 Sony 经销商。

硬盘音频播放器配备一个用于无线局域网的内置天线。请务必将硬盘音频播放器安装在远离扬声器或其他设备的地方，以免内置天线受到这些设备的影响。

## 关于内部硬盘驱动器的说明

硬盘驱动器使您能够轻松存储大量数据或录制时间长的数据并从所需部分播放数据。

请牢记以下警告。

- 请勿对本机施加物理冲击或振动。请勿将本机置于不平稳的地方。
- 请勿让本机承受突然的温度变化（10°C 或更高 / 小时）。否则可能会导致雾气凝结。
- 在移动本机之前，请从墙壁插座上断开交流电源插头。
- 在拔下交流电源插头之前，请确认以下事项。
  - 本机已经关闭了 1 分钟。
  - LCD 屏幕已关闭。
- 请勿在本机上更换或加装硬盘驱动器。否则可能会导致故障。
- 如果由于任何原因导致硬盘驱动器损坏，您的数据将无法恢复。
- 鉴于硬盘驱动器的性质，我们建议您不要将数据长期存储在硬盘驱动器上。

## 关于内部硬盘驱动器的修理

- 进行修理或诊断检查时，出于修理和测试的目的，可能需要访问硬盘驱动器上存储的数据，以搞清楚故障发生原因并确定可能的补救措施。但是，Sony 不会对文件标题或任何其他信息进行复制或保存。
- 如果需要更换或初始化，我们将全权决定是否对硬盘驱动器进行格式化。请注意，硬盘驱动器上的全部现有数据都将被删除（受版权法保护的数据）。
- 对于更换的硬盘驱动器的存放和处置，Sony 将在合理限度内采取严格控制措施，并承担全部责任以确保业务合作伙伴等负责进行存放和处置工作的第三方不会对硬盘驱动器上的数据进行错误处理。

## 关于录制内容丢失补偿的免责声明

对于任何录制内容的丢失或相关损失，包括因本机故障等原因导致未录制到本机或外部介质 / 录制设备上，或因本机或外部介质 / 录制设备故障或对本机进行修理所导致的录制数据的丢失或损坏，Sony 概不负责，也不提供任何补偿。在任何情况下，Sony 均不会对数据进行还原、恢复或复制。

我们建议您使用计算机对本机硬盘驱动器上存储的数据进行适当备份。

如果您的计算机上不再有原始数据，建议您将本机硬盘驱动器上的数据复制到您的计算机进行备份。

在本机送修之前，请务必按照上述说明对数据进行备份。

有关如何将本机硬盘驱动器上的数据复制到计算机的详情，请参阅帮助指南。

## 关于第三方所提供服务的免责声明

第三方提供的服务可能会在不提前通知的情况下变更、暂停或终止。在这些情况下，Sony 不承担任何责任。

# 规格

## 播放规格

频率响应

2 赫 - 80 千赫 (-3 dB)

动态范围

105 dB 或更高

总谐波失真

0.0015% 或更低

## 网络部分

有线局域网

1000BASE-T/100BASE-TX/10BASE-T

无线局域网

兼容标准

IEEE 802.11 b/g/n

频带 / 声道

2.4 GHz 频带: 声道 1-13

## 硬盘驱动器部分

容量

1 TB\*

\* 容量的某些部分用于数据管理。因此，用户可用容量小于 1 TB。

支持的播放格式

DSD (DSF、DSDIFF)、LPCM (WAV、AIFF)、FLAC、ALAC、ATRAC  
Advanced Lossless、ATRAC、MP3、AAC、WMA (双声道)

## 插孔部分

输出插孔

LINE OUT UNBALANCED

输出电平: 2.0 Vrms (50 千欧姆), 阻抗: 10 千欧姆以上

LINE OUT BALANCED

输出电平: 2.0 Vrms (50 千欧姆), 阻抗: 600 欧姆以上

EXT 端口

Type A USB、Hi-Speed USB, 用于连接外部硬盘驱动器

IR REMOTE OUT 插孔

用于连接单声道迷你插头电缆 (提供) 或红外线增强器 (提供)

## 一般和其他

电源要求

交流 230 伏 - 240 伏 50/60 赫

能耗

开启: 35 瓦

待机模式期间 (当 [Network Standby] 设为 [Off] 时): 0.3 瓦

待机模式期间 (当 [Network Standby] 设为 [On] 且使用有线局域网时): 2.6 瓦

待机模式期间 (当 [Network Standby] 设为 [On] 且使用无线局域网时): 2.8 瓦

尺寸 (大约) (宽 / 高 / 深)

430 毫米 × 130 毫米 × 390 毫米

包括凸出部分和控制装置

质量 (大约)

14.5 千克

提供的附件

AC 电源线 (1)

遥控器 (RM-ANU183) (1)

R03 (7 号) 电池 (2)

LAN 电缆 (1)

单声道迷你插头电缆 (1)

音频线 (1)

红外线增强器 (1)

快速入门指南 (1)

参考指南 (本手册) (1)

设计和规格可能变更, 恕不另行通知。







<http://www.sony.net/>

©2015 Sony Corporation Printed in Malaysia



\* 4 4 7 2 8 5 1 4 2 \* (1)

4-472-851-42(1)